



# UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA

## VICERRECTORÍA EJECUTIVA

VE/132/2022

### C.C. Rectores de Centros Universitarios

### C. Rector Interino del Sistema de Universidad Virtual

Presentes

Por instrucciones del Dr. Ricardo Villanueva Lomelí, Rector General, le envío para su conocimiento y difusión entre la comunidad universitaria a su digno cargo, la invitación emitida por la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo a participar en las **Jornadas Académicas 2022 Educación 4.0** los días 21 y 22 de octubre del presente año. Las jornadas están dirigidas principalmente a académicos, estudiantes, coordinadores de lenguas, asesores de autoaprendizaje, investigadores, intérpretes, traductores, e instituciones interesadas en mejorar la calidad en la enseñanza de lenguas.

Las Jornadas Académicas CIL se realizan en el marco del Congreso Internacional de Lenguas que se lleva a cabo de manera bienal en el que se abordan temas de interés en relación a la enseñanza y el aprendizaje de lenguas a través de la realización de talleres y conferencias.

Para conocer el programa de actividades completo, así como llevar a cabo el registro, favor de ingresar en los siguientes enlaces:

Programa: <https://cil.uaeh.edu.mx/2022/index.php>

Registro: [https://cil.uaeh.edu.mx/3ja\\_registro/public/attendance/register](https://cil.uaeh.edu.mx/3ja_registro/public/attendance/register)

Agradezco de antemano las atenciones a la presente y reciba un saludo muy cordial y la certeza de mi más distinguida consideración.

Atentamente  
"Piensa y Trabaja"

**2022, Guadalajara, hogar de la Feria Internacional del Libro y Capital Mundial del Libro**  
Guadalajara, Jal., 17 de octubre de 2022

**Dr. Héctor Raúl Solís Gadea**  
Vicerrector Ejecutivo

C.c.p Dr. Ricardo Villanueva Lomelí, Rector General.  
Archivo  
HRSG/MGMSG/gdem



UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA  
VICERRECTORÍA EJECUTIVA

# III JORNADAS ACADÉMICAS

EDUCACIÓN 4.0

21 Y 22  
DE OCTUBRE

CIUDAD DEL  
CONOCIMIENTO, UAEH  
MODALIDAD: HÍBRIDA



/cil.uaeh



@cil\_uaeh



Centro de Lenguas UAEH

# 21 DE OCTUBRE

9:30 - 10:00



**Ceremonia de inauguración (virtual)**  
Canal de YouTube Centro de Lenguas

10:00 - 11:00

Inclusión, equidad y justicia social en nuestras clases de lengua: ¿Qué significa y cómo implementarlas?

**María Luisa Parra**  
Harvard University  
**Conferencia virtual**

10:00 - 11:00

*Si al menos supiera en dónde perdí la lengua de mi madre: literatura en lengua alemana con temas de migración en las clases de DaF/DaZ*

**Olivia Díaz Pérez**  
Universidad de Guadalajara  
**Conferencia virtual**

11:00 - 12:00

De la formación pedagógica a la multiculturalidad y pluriculturalidad: reflexiones de un profesor universitario de ELE en Canadá

**Juan Carlos Rocha Osornio**  
Universidad de Toronto  
**Ponencia virtual**

11:00 - 13:00

Le rôle de l'enseignant·e de FLE à l'ère du 4.0

**Samuel LAURANCE**  
Alianza Francesa de Puebla- Embajada de Francia en México  
**Atelier virtual**

11:00 - 12:00

Bildung 4.0: Der neue Begleitband zum GER - Evaluieren in DaF

**Tanja Olbrich & Michael Kobs**  
Goethe-Institut Mexiko  
**Virtueller Vortrag**

11:00 - 12:00

The relationship of applied linguistics and digital competencies in language self-learning

**Isaí Alí Guevara Bazán**  
Universidad Veracruzana  
**Virtual talk**

12:00 - 13:00

Utilizing the power of Artificial Intelligence in English Assessment at EnglishScore

**Michelle Avelena**  
British Council  
**Virtual Workshop**

12:00 - 13:00

Telegram, una experiencia invisible para construir e interaccionar en red

**Aurora Centellas Rodrigo**  
Universidad a Distancia de Madrid  
**Ponencia virtual**

12:00 - 13:00

Desarrollo social y educativo de las sociedades en contexto migrante: el rol de la lengua como medio de instrucción

**Alberto Jorge Fong Ochoa /**  
**Eyder Gabriel Sima Lozano**  
Universidad Autónoma de Baja California  
**Ponencia virtual**

13:00 - 14:00

Hybrid Flexible: Teaching Outside the Box

**Luz María García-Rochín**  
The University of Texas at El Paso  
**Virtual talk**

13:00 - 14:00

Effektive Vermittlung von Wortschatz und Grammatik im DaF-Unterricht

**Carlos Sotelo**  
Cornelsen Verlag  
**Virtueller Vortrag**

14:00 - 15:00



**Receso**

15:00 - 16:00

Hybrid DIE Herausforderung  
**Olga Godoy**  
Hueber Verlag  
**Virtueller Workshop**

16:00 - 17:00

Using TECHNOLOGY to MOTIVATE Learners  
**Hayo Reinders**  
Anaheim University  
**Virtual Conference**

17:30 - 19:00

Digital Wellbeing For Language Learners & Teachers  
**Hayo Reinders**  
Anaheim University  
**Virtual workshop**

17:30 - 19:30

Planning EFL classes to keep students engaged: Technology - Friend or enemy?  
**Lizette Drusila Flores Delgado**  
Universidad Autónoma de Chihuahua  
**Virtual workshop**

17:30 - 18:30

Getting It Right: Professional Development from the Practitioner's Point of View  
**Erik Lundell**  
Peace Corps Mexico  
**On-site workshop**

# 22 DE OCTUBRE

8:00 - 9:30

Du jeu du morpion au jeu d'évasion  
**Ana LEÓN MORENO**  
Clé International  
Atelier virtuel

10:00 - 11:00

New trends about teaching smarter, not harder  
**Cristhian Rojas Vite**  
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo  
In-person talk

10:00 - 11:00

Online Teaching Strategies for English as a Foreign Language  
**Claire Berman**  
Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo  
Virtual talk

10:00 - 11:30

La dimension interculturelle en classe de langue afin de renforcer l'autonomie des apprenants.  
**Delphine PLUVINET**  
Universidad Autónoma de Querétaro  
Conférence présentielle

10:30 - 11:30

Einmal digital - für immer digital? Zur Rolle von Medien im postpandemischen Fremdsprachenunterricht  
**Tamara Zeyer**  
Justus-Liebig-Universität Gießen  
Virtueller Plenarvortrag

11:00 - 13:00

Bases de la interpretación remota  
**Javier Trinidad Torres Zúñiga**  
Taller presencial

11:30 - 12:30

Getting It Right: Professional Development from the Practitioner's Point of View  
**Erik Lundell**  
Peace Corps Mexico  
In-person workshop

11:30 - 12:30

Reading as a valuable tool for teaching & learning English

**Juan Manuel Chávez Garza**

Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo  
In-person talk

12:30 - 13:30

Exploring English language Education worldwide during and after a pandemic: What can be gained?

**Lilia Sulema Borquez Morales**

Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo  
In-person talk

12:00 - 14:00

Abwechslungsreicher Einsatz von Videos im Unterricht

**Elisabeth Calvi**

Goethe-Institut Mexiko  
Workshop in Präsenz

12:00 - 13:30

Le podcast, un outil de renforcement.

**Clara MORA**

Atelier présentiel  
Benemérita Universidad Autónoma de Puebla

12:00 - 14:00

Realidad aumentada como apoyo a la enseñanza de lenguas

**Héctor Bernardo Ortega**

Universidad Tecnológica de Tehuacán  
Taller Presencial

13:30 - 15:00

Applications ludiques au service du vocabulaire en FLE, une manière d'étendre le domaine de la lutte ?

**Georgia M.K. GRONDIN**

Universidad Autónoma del Estado de México  
Atelier présentiel

13:30 - 15:00

El aplicacionismo tecnológico, una de las formas de reduccionismo en la didáctica de lenguas-culturas

**Christian PUREN**

Université de Saint-Étienne  
Conferencia magistral virtual

14:00 - 15:00

Deutsch echt einfach - das Lehrwerk für Jugendliche ab 14 Jahren

**Nicole Schöps**

Klett Verlag  
Buchpräsentation in Präsenz

15:00 - 15:30



Ceremonia de clausura